

Pascual B. Lungo Cesar

Rematador Público

Calle Sarandí Entre Berro y Batlle

Sarandí del Yí

PROGRESO

Independencia - Cultura - Información

Luis Gasaldi

Médico Cirujano Partero
Consultorio, Calle Sarandí frente
a la Plaza Principal.
Sarandí del Yí

Año II

Sarandí del Yí, Setiembre 26 de 1931

Núm 65

Plausible campaña de un colega

El Proyecto de Vivienda Mínima

Nuestro ilustrado colega «La Hora» de Paso de los Toros, realiza actualmente una activa campaña periodística en pro de la pronta sanción del excelente proyecto del Dr. Brum sobre viviendas mínimas.

Dicho proyecto fué aprobado por el Consejo Nacional de Administración en el próximo pasado año y remitido a la Asamblea General para su definitiva sanción.

Accediendo a la solicitud del colega citado, transcribimos a continuación el texto del referido proyecto, prometiendo ocuparnos próximamente del mismo, con mayor detención:

PROYECTO DE LEY

Los representantes de la República Oriental del Uruguay, reunidos en Asamblea General,

DECRETAN:

Artículo 1.º—El Banco Hipotecario del Uruguay podrá emitir, dentro de los términos de su ley orgánica, seis millones de pesos (\$ 6.000.000) oro, en títulos que se denominarán «Títulos Hipotecarios de Edificación, Serie I.ª». Estos títulos gozarán de un interés hasta de seis por ciento (6 %) anual, y sus amortizaciones se efectuarán en los meses de Marzo, Junio, Setiembre y Diciembre de cada año, en la forma dispuesta por el artículo 29 de la Ley Orgánica, destinándose al efecto, los fondos que expresa el artículo 52 y en la forma que dicha disposición establece. Los servicios de interés y amortización podrán hacerse dentro o fuera del país. El Directorio del Banco Hipotecario, si así lo resolviera, podrá sustituir la facultad que se le acuerda por este artículo, por la de emitir «Obligaciones Hipotecarias de Edificación 1930» sea por el total de los seis millones o por una parte, si prefiere mantener, para la diferencia, la facultad de emitir los títulos hipotecarios a que se refiere el inciso anterior. El producto de las obligaciones que se emitan deberá invertirse en operaciones hipotecarias a oro concertadas por el Banco, y gozarán de un interés anual de seis por ciento (6 %) pagaderos por trimestres vencidos. El servicio de amortización se efectuará en los meses de Junio y Diciembre, en la forma dispuesta por el artículo 29 de la Ley Orgánica, destinándose al efecto los fondos que expresa el artículo 52, en la forma que dicha disposición establece y sin perjuicio de lo dispuesto por el artículo 42. Los servicios de interés y amortización podrán hacerse dentro o fuera del país. Las obligaciones llevarán las firmas del Presidente y del Gerente del Banco en facsimil y la firma del Tesorero de la institución.

Artículo 2.º—Los «Títulos Hipotecarios de Edificación Serie I.ª» o las «Obligaciones Hipotecarias de Edificación 1930» se destinan:

a) —acordar préstamos, con garantía hipotecaria, en los pueblos, villas y ciudades para la adquisición o construcción de viviendas, incluyendo el valor de la tierra que considere conveniente, siendo el préstamo por

el total de la operación cuando su monto no exceda de \$ 1.500; de 95 % cuando esté comprendido entre \$ 1.500 y \$ 2.500; de 90 % hasta \$ 3.500; y de 85 % cuando exceda de esta cantidad hasta \$ 5.000

b) —acordar préstamos con garantía hipotecaria, fuera de los centros urbanos, para la adquisición o construcción de viviendas, incluyendo el valor de la tierra, cuya extensión no exceda de 10 hectáreas, siendo el préstamo por el total de la operación cuando la extensión de la tierra no exceda de diez hectáreas y el valor conjunto sea hasta \$ 1.500; de 95 o/o cuando esté comprendido entre \$ 1.500 y \$ 2.500; de 90 o/o hasta \$ 3.500 y de 85 o/o cuando exceda de esta cantidad hasta la de \$ 5.000.

Por la suma prestada se constituirá un préstamo hipotecario con garantía de la misma propiedad por un plazo que no exceda de 31 años, amortizable en cuotas trimestrales, pagaderas por terceras partes mensuales. El servicio de interés y amortización será anualmente de 5.10 o/o sobre el monto nominal del préstamo. Podrán concertar los préstamos a que se refiere este artículo las mujeres mayores de edad, cualquiera que sea su estado civil, y los hombres capaces de contratar, que estén inscriptos en el Registro Civil.

El Banco Adoptará Las Medidas Conducientes a Comprobar Que La Cantidad Prestada Se Invierta En La Construcción o Adquisición De La Vivienda.

Artículo 3.º—Los préstamos que deberán otorgarse de acuerdo con la ley de 13 de Julio de 1929 hasta la cantidad de \$ 5.000 se otorgarán en lo sucesivo, en todo el territorio de la República, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 2.º de esta ley.

Artículo 4.º—Las Propiedades adquiridas o Construidas Con Los Préstamos Integrales De Un Mil Quinientos Pesos, Que Contemplan El Artículo 2.º—Estarán Libres Durante Diez Años de toda clase de impuestos nacionales o municipales, de la obligación de pagar pavimento, sanea-

miento, veredas, y en el mismo lapso de tiempo serán inembargables, rigiendo estas exenciones mientras estén habitadas por su propietario.

Artículo 5.º—Las Escrituras a que dé lugar el cumplimiento de esta ley serán autorizadas gratuitamente por los Escribanos del Banco y quedarán exoneradas del pago de impuesto universitario, sellado, timbres e inscripciones en los respectivos registros.

Artículo 6.º—En cuanto no se opongan a la presente, rigen para los casos contemplados en esta ley todas las disposiciones vigentes sobre operaciones del Banco Hipotecario.

Artículo 7.º—El Directorio del Banco Hipotecario destinará de la deuda a que se refiere el artículo 1.º—la cantidad de un millón de pesos, a construir, por licitación y en un solo edificio «departamentos» económicos, cuyo alquiler máximo mensual no podrá exceder de diez pesos, ajustándose a las siguientes condiciones:

a) —El edificio tendrá no menos de nueve pisos para departamentos económicos y un espacio libre en el centro que comprenda el 5 % del terreno.

b) —Se construirán en los sótanos labaderos gratuitos.

c) —Los departamentos se adjudicarán por sorteo, entre obreros y empleados que ganen menos de \$ 120.00, inscriptos al efecto, dividiéndose en grupos que comprendan los que vivían en localidades inhabitables o malsanas; los que constituyen hogar independiente, los desalojados y los que carecen de alojamiento por cualquier circunstancia.

Artículo 8.º—Para cubrir la diferencia entre los servicios que imponen los préstamos a que se refiere el artículo 2.º—y las cuotas apartadas por los prestatarios, así como el interés, amortización y gastos de reparación y administración ocasionados por el cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 7.º—, se destinarán, además del importe de los alquileres, las cantidades necesarias, que se tomarán del «Fondo de Vivienda» que se constituirá con el producido de un adicional de seis por mil el valor de los inmuebles, libres de mejoras; que tengan una superficie de quince mil o mas hectáreas.

Artículo 9.º—Comuníquese, publíquese, etc.

Asia Silveira

AGENTE JUDICIAL

Se encarga de la tramitación de sucesiones, particiones, ventas, cobranzas, quiebras, concordatos comerciales y toda clase de asuntos judiciales y administrativos.

Escritorio: 18 de Julio, 639

Durazno

Se inaugurará próxima mente una Casa de Remates

El activo Rematador señor Pascual B. Lungo Cesar inaugurará el próximo mes, en su local de la calle Sarandí, una Casa de Remates permanente, la que funcionará ordinariamente los días jueves de 21 a 24 horas y extraordinariamente cuando así lo resuelva el Rematador.

Al efecto, nos comunica el señor Lungo Cesar, se reciben para rematar consignaciones de toda clase de mercaderías, muebles, útiles, etc., etc.

Oportunamente se anunciará la fecha de iniciación de los remates.

La zafra lanera

Preocupa en estos momentos a los ganaderos del país la forma en que será posible colocar la zafra de lanas próxima a realizarse.

Son notorias las dificultades con que se tropezó el año anterior por la insuficiencia de la demanda y por los míseros precios pagados, los que oscilaron entre \$ 2.80 y 3.50, en general, los 10 kilos vellón, según se recordará.

Tales cotizaciones colocaron a los ganaderos en una situación económica apremiante, al punto de que se debe a esto las gestiones que trajeron como consecuencia la sanción de una ley rebajando los arrendamientos de campos, ley que acaba de

Para este año las perspectivas son más favorables que para el anterior. Tenemos la posibilidad de que se realicen compras importantes de lanas para Rusia y tenemos también la baja de la moneda como un factor favorable a las mejores cotizaciones.

Tenemos aparte de esto, que en los mercados mundiales la existencia de productos es limitada, según las informaciones publicadas, y que en Montevideo nada queda, —o queda muy poco,— de la zafra anterior por colocar.

En tales condiciones, las perspectivas tienen que ser buenas para los productores de lanas, aunque debe tenerse muy en cuenta la depresión económica general, de la que no se han podido librar, por cierto, los fabricantes ni los exportadores.

Le Interesa

La propaganda en los periódicos es la base de la realización de los buenos negocios. En Norte América y en los grandes centros comerciales de Europa el comerciante no vacila en hacer mucha propaganda.

El dinero con que se paga la reclame es capital que se coloca a corto plazo y a muy buen interés. Haga usted mucha propaganda en periódicos, llegue usted hasta sus posibles clientes anunciando sus artículos y se dará cuenta de la bondad de este consejo.

PROGRESO le ofrece la ventaja de una tarifa baja y la seguridad de una crecida distribución.

Envíenos su anuncio.

Periodísticas

El Terruño

Por primera vez ha llegado a nuestra mesa de trabajo esta excelente revista nativista, que dirige con singular acierto el periodista señor Agustín M. Smith.

«El Terruño» es actualmente la única revista nacional que fomenta el culto a la tradición, contando con extraordinario prestigio dentro y fuera del país, por su presentación esmerada e inteligente dirección.

Agradecemos el envío.

COMPANIA PRIMUS DEL URUGUAY

ADVERTENCIA

La Compañía PRIMUS del Uruguay, pone en conocimiento del público que ha resuelto dar un valor a los discos rojos de la envoltura del Jabón PRIMUS, a razón de una barra por cada 25 discos.

Entregando Ud. 25 discos rojos a su proveedor, este le entregará una barra del insuperable JABON «PRIMUS»

Montevideo, Setiembre de 1931.

La calidad se prueba con hechos

RESULTADO DE LA GRAN CARRERA DE «LAS 1000 MILLAS» EN ITALIA. (1609 KILÓMETROS)

1.º Caracciola - Mercedes
en 16 horas, 10 minutos, 10 segundos

(Tiempo record en esta carrera)

Equipado con neumáticos



The Dunlop Rubber Co. (Uruguay) Ltd.

JULIO HERRERA y OBES 1576 - 78

Agentes en Sarandí del Yi

Bucheli Hnos.

Edicto de Matrimonio

En Sarandí del Yi y el día 11 del mes de Setiembre del año mil novecientos treinta y uno a las 14 horas.

A petición de los interesados, hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don ISRAEL ORESTES GOYÉN de treinta y tres años de edad, de estado soltero, de profesión hacendado, de nacionalidad Oriental, nacido en este Departamento, domiciliado en esta Villa, y doña ELISA S. DENIS, de treinta y dos años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad Oriental, nacida en este Departamento, domicilia en esta Villa.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «PROGRESO» por espacio de ocho días, como lo manda la ley.

M. S. MENDEZ
Oficial del Estado Civil

Edicto de Matrimonio

En Sarandí del Yi y el día 15 del mes de Setiembre del año mil novecientos treinta y uno a las 17 horas.

A petición de los interesados, hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don ALBERTO C. ORTIZ de cuarenta y cinco años de edad, de estado soltero, de profesión empleado, de nacionalidad Oriental, nacido en Maldonado domiciliado en esta Villa, y doña MARIA LUISA BOTANA, de treinta y cinco años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad Oriental, nacida en esta sección de este Departamento, domiciliada en esta Villa.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico «PROGRESO» por espacio de ocho días, como lo manda la ley.

M. S. MENDEZ
Oficial del Estado Civil

CONCEJO AUXILIAR DE ADMINISTRACION

AVISO

El Concejo Auxiliar lleva a conocimiento de los contribuyentes al impuesto de patentes de rodados, que deben apresurarse a munirse de sus respectivas Planillas lo antes posible, porque en breve serán designados los Inspectores encargados de fiscalizar este impuesto, aplicando estrictamente el rigor de la ley. Sarandí del Yi, Setiembre de 1931.—Luis Quintana, Pte. D. No riega, Scio.

RADIO URUGUAY

FIGUEIRA, CANEPA y Cia.

MILLAN, 2570.

PROGRAMA DE MAÑANA DOMINGO 27 DE SETIEMBRE DE 1931
C. x 26, Longitud de onda 825.70 mts.

- 10 Bráhma, «Concierto N.º 1» y «Concierto en Fa» por la Orquesta Paull Witheman y piano.
- 11 Noticioso.
- 11.30 Repertorio de música criolla.
- 12 Audición de piano por el profesor Nestor Rosa Giuffini. Programa de música española.
- 13 Hora Oficial. «El Estanque» pieza en tres actos de Ernesto Herrera, interpretada por la Cia. Nacional de Carlos Brussa que dirige el señor Angel Curotto.
- 16 Selección de baillables modernos y canciones criollas.
- 18 Música criolla cantada.
- 18.15 En Aud. A. Revello y Cia.: Romanzas y canciones por Tito Schipa.
- 18.35 Media Hora de Fox Trots (Grabación Brunswick exclusiva de Radio Uruguay).
- 19 Noticioso.
- 19.35 Rancheras, estilos, vales, zambas y tangos.
- 20 Solos de guitarra y canciones alegres.
- 20.30 Fragmentos de la zarzuela «Molinos de Viento».
- 21 Selección de baillables y Tangos cantados por Tito Schipa.
- 22 Romanzas cantadas por Chialapín, Lily Pons, Gigli, De Luca, Ponselle, etc.

Miércoles a las 21.30: Comedia por la COMPAGNIA ITALIANA DI RADIO DIFFUSIONE «L' ITALICA» Jueves a las 18.30: Comedia por la Compañía Nacional de Carlos Brussa que dirige el señor Curotto. Martes y viernes a las 20: Sor Suplicio.

Casa Falchetti

Joyería Platería Bazar y Relojería.

— DE —

Vicente Falchetti

Surtido completo en todos los ramos arriba indicados Se reciben continuamente novedades en Joyería

PRECIOS SUMAMENTE MODICOS

Calle Pereira

Frente a la Plaza Principal

Peluquería LEYES

Esta casa cuenta con oficiales de larga práctica.

Se va a domicilio y se toman abonados.

— PERFUMERIA FINA —

Sarandí del Yi

TALABARTERIA Y LOMILLERIA

Silveira

— DE —

Lorenzo Silveira

La casa que se ha impuesto por sus precios y por sus trabajos garantidos.

Venta permanente de artículos para football.

Calle Itzaingó frente al Hotel Vior. Sarandí del Yi

Félix Ferreira

Comisionista

Salidas de Sarandí del Yi: Lunes y Jueves.

Agencia: Casa Almandó.

Salidas de Montevideo: Miércoles y Sábados.

Agencia: Agraciada 1744

Juan L. Abdala

Abogado

Eduardo V. Vio

Escribano

Victor Colina Gomeza

Rematador-Corredor-Agente Judicial

Estudio: Treinta y Tres 1525 Montevideo



Banco de la R. O. del Uruguay

INSTITUCION DEL ESTADO

Fundado por Ley de 13 de Marzo de 1896 y regido por Ley Orgánica de 17 de Julio de 1911

CAPITAL AUTORIZADO	\$ 35.000.000.00
» INICIAL	5.000.000.05
CAPITAL REALIZADO	\$ 26.821.786.02
FONDO DE RESERVA	\$ 1.081.595.71

Casa Central: Calle Solís Esq. Piedras
Agencia en Paris (Avenida de la Opera 41)

DEPENDENCIAS

AGENCIAS: AGUADA: Avenida Rondeau esq. Valparaíso
PASO DEL MOLINO: Calle Agraciada esq. Castro AVENIDA FLORES
Gral Flores Núm. 2206; UNION: Avenida 8 de Octubre Núm. 205; esq. Larrañaga CORDON: Avenida 18 de Julio Núm. 1659
CERRO: Calle Grecia y Granada

DEPOSITO DE FRUTOS: Avenida General Rondeau 242

SUCURSALES: Aiguá Artigas Canelones Cardona Carmelo Castillo Colonia Carmen Cerro Chato Dolores Durazno Florida Fray Bentos Guichón José Batlle y Ordoñez Lascano Las Piedras Maldonado Melo Mercedes Minas Minas de Corrales Nueva Helvecia Nueva Palmira Olimar Pan de Azúcar Pando Paso de los Toros Paysandú Río Branco Rivera Rocha Rosario Salto San Carlos San Gregorio San José Santa Lucía San Ramón Bella Unión Sarandí Sarandí del Yi Solís Tacuarembó Tala Tranqueiras Treinta y Tres Trinidad, Young y Vergara

Caja Nacional de Ahorros y descuentos Calle Colonia y Ciudadela

El Banco realiza toda clase de operaciones Bancarias goza del privilegio exclusivo de emitir billetes: expide giros y cartas de crédito sobre todas las plazas del mundo y especialmente sobre todos los pueblos de ES PAÑA e ITALIA a los tipos de cambio más altos y en las condiciones más favorables de plaza.

TODAS LAS OPERACIONES DEL BANCO TIENEN LA GARANTIA DEL ESTADO.

Las escalas de intereses que cobra el Banco son las mas bajas del país.

Cuentas Corrientes.	del 6 1/2 a 17 o/o anual
Vales.	del 5 1/2 o/o al 6 o/o »
Conformes.	4 y 1/2 a 5 1/2 o/o »
Cauciones.	5 1/2 a 6 o/o »
Redescuentos.	4 1/2 o/o »
Credito Rural Préndia agraria etc.	5 1/2 o/o »
Operaciones muy garantidas	convencional

ABONA

En Caja de Ahorros y Alencías hasta 1000 el 5 o/o anual
» » » de \$ 1000 hasta 10.000 3 o/o »
En Libretas de Cajas de ahorro a Plazo Fijo (a vencer a cada seis meses) 50.000. 4 o/o »
En Libretas de Caja de Ahorros a Plazo Fijo a vencer cada tres meses 3 y 1/2 o/o »
En Cajas de ahorros, mayores sumas, convencional.
En las cuentas antes mencionadas, solose abonará interes cuando nayan transcurrido, por lo menos 90 dias, desde la apertura de la cuenta.

Depósitos y Caja de Ahorros a Plazo Fijo:

A tres meses hasta	\$ 10.000.00 3 o/o
A seis » »	» 10.000.00 3 1/2 o/o
A doce » »	» 10.000.00 4 o/o

HORAS DE OFICINA: de Marzo 31 hasta Noviembre 1º de 9 a 12 y de 14 a 16 De Noviembre 1º hasta Marzo 31 de 8 a 11 y de 15 a 17

Los sábados únicamente de mañana

Sarandí del Yi ALBERTO C. ORTIZ Gerente

LETRAS

Mensaje primaveral

(A Juana de Ibarbourou)

Para tí este saludo trájome Primavera,
como un cuento de hadas, divino y tentador.
Como un murmullo de agua cristalina y parlara,
trájome este saludo la dulce Primavera,
poniendo en mis estrofas un musical temblor.

Para tí este saludo primaveral, hermana:
Setiembre pone nuevos ritmos en mi laud.
Reverdecen los campos. ¡Qué azul es la mañana!
¡Qué brisa tan fragante! ¡Cuánta ternura, hermanal!
¡Qué delicioso y blando sopio de juventud!

Para tí hermana lírica, dulce hermana que el oro
de tu espíritu ofreces con santa ingenuidad
y pones en el verso palpitante y sonoro,
de tu mágico ensueño la promesa de oro,
de tu vida la bella, la profunda verdad.

Para tí mi saludo. Para que la fragancia
de tus rosales, traiga paz a mi corazón
y halle siempre en tus versos un impudor de infancia,
un sonreír de auroras, una vital fragancia
que me llene de suave, temblorosa emoción.

¡Canta, hermana, que tienes el más bello cantar,
la gracia de creer, de reír, de soñar!...

Manuel Benavente

De Amado Nervo

«Bueno, ¡y qué!»

Me dices que apesar de toda
tu filosofía y de tu resolución de
permanecer serena, muchas co-
sas te conturban y entristecen; es
tás inquieta e tienes aprensiones
continuas.

Voy a darte una pequeña re-
ceta, vulgar e ingenua, para que
te tranquilices de todo temor, de
toda inquietud.

En cuanto un recelo, un mie-
do, una aprensión quieran turbar
los cristales de tu alma, repite
dentro de tí estas palabras: «Bue-
no, ¡y qué!»

—«Vas a agravarte de tus do-
lencias.»

—«Bueno, ¡y qué!»

—«Vas a morirte, ...»

—«Bueno, ¡y qué!»

—«Tu Fortuna está minada, y
si viene un posible pánico de bol-
sa, te arruinará.»

—«Bueno, ¡y qué!»

—«Tu amiga Fulana no te quie-
re: es una solapada enemiga que
te causará grandes males.»

—«Bueno, ¡y qué!»

Si incrustas esta frase en tu
alma te inundará una gran paz.
Si penetras en el fondo de este
«y qué», verás que es infinita-
mente tranquilizador.

En lo más hondo de todas las
catástrofes, por espantosas que
las supongas, quedará siempre tu
«yo», inmortal, inaccesible, al cual
nada ni nadie puede hacer mal.

Irás por el camino

Irás por el camino buscando
a Dios; pero atento a las nece-
sidades de tus hermanos. En
cualquier momento, en cualquier
lugar, entre cualquier compañía,
te formularás la admirable pre-
gunta de Franklin:

—«¿Qué bien puedo hacer yo
aquí?»

Y siempre encontrarás una res-
puesta en lo hondo de tu cora-

zón.

Apareja el oído, los ojos y las
manos, para que ninguna nece-
sidad, ninguna angustia, ningún
desamparo, pasen de largo.

Y cuando a nadie veas en la
carretera llena de huellas, que
relumbra al sol, cuando el cami-
no esté ya solitario, vuélvete in-
mediatamente hacia tu Dios es
condido.

Si, El te pregunta dentro de
tí mismo:

—«¿Cómo es que no me bus-
cabas, hijo mío?»

Le dirás:

—«Te buscaba, Señor, pero en
los otros.»

—«Y me habías encontrado?»

—«Sí, Señor; estabas en la an-
gustia, en la necesidad, en el des-
valimiento de los otros.»

Y El, por toda respuesta, son-
reirá dulcemente.

Glosa

Estoy triste y sereno ante el
paisaje—y desasido estoy de to-
da cosa.—Ven, ya podemos em-
prender el viaje—a través de la
tarde misteriosa.

Lleno parto de amores y de
olvido:—olvido inmenso para to-
do ultraje—y amor inmenso a los
que me han querido.—El mar fin-
ge un titán de azul, dormido...—
Estoy triste y sereno ante el pa-
isaje.

El Orgullo Cívico

Exije

Pavimentos Limpios y Sanos

□ □

El Pavimento de Hormigón

llena todas

las exigencias del orgullo cívico

de cualquier barrio.

Por informes

Cía. URUGUAYA DE CEMENTO
PORTLAND

46 PIEDRAS 387 - MONTEVIDEO

FRENTE AL PELIGRO del deprecio
de nuestra moneda, aviso al públi-
co en general que tengo veinte mil
pesos en mercaderías de origen a-
mericano que venderé a precios
más bajos que las casas im-
portadoras de Montevideo.

**Una visita a mi comercio los
dejará plenamente
convencidos**

EJEMPLO

**Aceites minerales de las mejores y
reconocidas marcas**

Latas de cuatro litros a \$ 1,90
Por litro " 0,30

SARANDI DEL YI, AGOSTO DE 1931

Pascual B. Lungo César

Peluquería SPORTIVA

DE JOSE A. TANCREDI

En breve nuevas mejoras. Se instalará un gabinete para da-
mas, que atenderá un oficial especializado.

Calle Ituzaingó

—o—

Sarandí del Yi

EL CHARRUA

Fonda, Billar y Cancha de Pelota

DE
Saturnino Tomas Romero

ESPECIALIDAD EN EL RAMO

Calle Pereira — Esq Cerrito — Sarandí del Yi

Se vende o arrienda

Un hermoso campo compuesto de CIENTO OCHO HEC-
TAREAS, alambrado de ley, muy buen pasto, abundantes a-
guadas naturales, ubicado en la 10.ª Sección de este Depar-
tamento, a dos kilómetros del pueblo «Colonia Rossell y Rius».
Muy barato Informes y trato dirigirse al Estudio del Agente Judi-
cial FRANCISCO BOVEDA VARELA, calle Ituzaingó, esqui-
na Ellauri, frente a la Plaza de Deportes en Sarandí del Yi.

OFICINA

Calle Pereira N.º 36



PROGRESO

TARIFA

Mensualidad \$ 0.50

Parte Pagado

Director: J. Roberto Berbejillo

Sale los Sábados

ISABEL CORTE

Profesora de Piano y solfeo

Clases de piano y solfeo. Piano para Estudios

Calle Sarandí

Sarandí del Yi

VIDA SOCIAL

DEMOSTRACIONES

Se realizará el próximo viernes en el Club Sarandí, un banquete en homenaje al Gerente del Banco de la República señor Alberto C. Ortiz, que le ofrecen sus amigos con motivo de su próximo enlace.

El registro de adhesiones se halla abierto en la Gerencia del Club, habiéndose ya anotado los señores Andrés Macchitelli, Narciso Machado Saenz, Luis Gastaldi, Ángel V. Camarano, Felipe de León (hijo), Francisco D. Ríos, Manuel Díaz Lizana, J. Ventura Rodríguez, Edmundo M. Osorio, Gregorio Corte, Vicente Falchetti, Juan A. Volpe, Miguel Busciolano, Pascual B. Lungo César, Julián A. Astiazarán, B. Telmo Villarreal, Luis S. Escudero y José Barreneche.

NOCHES DE CINE

El pasado jueves se celebró en el Cine Teatro Perna una función extraordinaria a beneficio de las instituciones católicas de esta localidad.

En esta velada vimos a las familias de Rodríguez, Revello, Gastaldi, Astiazarán, Montes de Oca, Clavijo, Piriz, Corte Atto, Beero, Segui, Fernández, Uranga, Michelena, Quintana, Lozada, Introini, Bestancourt, Dugós, Landi, Rodríguez, García Gozalbo, Perna, Alman Józ, Correa, Pérez, Mundo, Caffa, Berbejillo; señoritas Urban, Botana, Salazar, Fuentes, Naur, Etchichury, Sanz, Gualarte, Osinaga, Cardozo, Perdomo, Wolfson, Umpiérrez, Burgos y otras.

RUMOR DE CUNA

El hogar de los esposos Santos Gadea—Crosá ha sido alegrado con el advenimiento de un robusto varoncito.

NUPCIALES

Se realizará esta noche la boda de la señorita Elisa Denes con el señor Israel Goyén (hijo).

En la ceremonia religiosa actuarán como padrinos el señor Israel Goyén y la señora Perpetua C. de Escudero, firmando como testigos en el acto civil las señoras Belia Escudero y Marg

rita A. Goyén y señores B. Telmo Villarreal y Andrés Escudero por parte de la novia y José Heualde, Pantaleón L. Astiazarán, Regino Lozano, y Julián A. Astiazarán por parte del novio.

ENFERMOS

Dentro de la gravedad de su estado ha experimentado una pequeña mejoría el niño Alfonso Cortés.

—Delicada de salud la señora Sofia G. de Quintana.

—Mejorado el niño Tony Astiazarán.

—En vias de franco restablecimiento la señorita Blanca Busciolano.

VIAJEROS

Regresó a Durazno el Jefe de Policía del Departamento señor José Ma. Munnilla.

—Para Montevideo la señora Delfina Cibils de Díaz y sus hijos Delfín y Estrellita.

—Estuvieron en la localidad el señor Francisco Davant, su esposa señora Claudia Ema Burle de Davant y su pequeño nene.

—Regresó de Minas el señor Vicente Falchetti.

—Fue nuestro huésped el Concejal Departamental señor Antonio V. de Freitas.

—De campaña la señora Maruja Mubilla de Osorio.

Los programas de hoy y mañana

CINE TEATRO PERNA

En su función popular de esta noche exhibirá este Cine: «Noticiero N.º 42 43», actualidades.

«La cuadrilla del Río Pecos», vigoroso drama de aventuras desarrollado sobre el amplio y pintoresco escenario de los campos del lejano Oeste Norteamericano. «Como se declaran los hombres», cómica Splendid por Alice Day.

Mañana domingo: «Semanario Gluckmann N.º 45», informaciones de la semana.

«La Dama de las Camelias», interpretación monumental de la celebrada estrella Norma Talmadge.

Es uno de los grandes trabajos del arte mudo la caracterización de Norma Talmadge, de la doliente y amorosa figura universalmente famosa—Desde Julieta, Cleopatra, Helena de Troya, el mundo no ha conocido una mu

jer semejante a Margarita Gautier! Paris le dió un nombre que la historia nos ha transmitido: «La Dama de las Camelias»—Frágil y hermosa como la flor, ella se hizo famosa, dejando en el recuerdo y en la esperanza de los hombres, su belleza y su encanto. A continuación la cómica de gran hilaridad «Ingratitud».

CINE CLUB SARANDÍ

Para mañana anuncian las carteleras de este Cine:

«Fecundidad o Pasión y Crimen», adaptación cinematográfica de la inmortal novela de Emilio Zola.

Jamás el arte cinematográfico Universal ha presentado una película tan formidable como ésta, manteniendo vivo el interés hasta las últimas escenas de la cinta—El pincel y la pluma palidecen al intentar describir su magnitud—Dirección artística de Henry Ettévani y Nicolás Ecremoff, que realizaron uno de los trabajos más importantes de la cinematografía, llevando a la pantalla con gran altura esta obra maravillosa, que es un canto a la bondad y a la naturaleza.

—Como realización es impecable estando toda la trama en relación con la obra.

Graciela Gabrio, Andrea Lafayette y Diana Kerenne, realizan los papeles principales.

«El Club de los narigudos», cómica por Big Boy, completa el programa.

Juzgado de Paz de la 9.ª Sección Durazno

SARANDÍ DEL YI

EDICTO

De acuerdo con lo dispuesto por el suscrito Juez de Paz de la 9.ª sección del Departamento de Durazno y lo ordenado por el señor Juez Letrado Departamental en el expediente suceso de Angélica Márquez o Angélica Márquez de Fabra, se hace saber al público que el día veintisiete del mes de Octubre próximo, a las diez y seis horas y en las puertas de este Juzgado de Paz, se procederá por el Rematador don Pascual B. Lungo César, asistido del suscrito y del Escribano don Pedro P. Piriz Ledesma a la venta en Remate Público, por un precio no menor de treinta pesos la hectárea del siguiente inmueble: Una fracción de campo situada en las Cañas, décima tercera sección judicial de este Departamento, en

padronada con el número 2475 compuesta de veinte hectáreas 9690 metros y 90 decímetros cuadrados comprendidos dentro de los siguientes límites: Al Norte: Ramón Márquez, al Sur, Mauricia Márquez, al Este, Pedro Gutiérrez y Oeste Arroyo de las Cañas. Se previene que: El mejor postor deberá consignar el diez por ciento de su oferta en el acto de serle aceptada y como garantía de la misma y que los títulos y demás antecedentes se encuentran en esta Oficina a disposición de los interesados. Sarandí del Yi, Agosto 28 de 1931. M. S. MENDEZ, Juez de Paz.

FOOTBALL

Libertad e Independencia

El fiód de los albos fué escenario el pasado domingo de un petit match, en el que intervinieron los primeros conjuntos de nuestro Libertad y de Independencia, del vecino Carme.

Con acciones parejas transcurrió la primera media hora de juego, en la que los visitantes se anotaron dos goles, uno a raíz de un foul que no existió y otro por fallas lamentables de los jugadores tricolores.

Libertad no se amainó por estos contrastes y por el contrario, se hizo dueño del campo dominando a voluntad. Faltando un minuto pa

ra finalizar el primer half, time, Peña que conseguía «cortarse», fué derribado en forma violenta dentro del área, concediendo el árbitro el correspondiente penalty. k-k.

Y ardió Troya! Los jugadores visitantes, delegados, linchman e hinchas pretendían comerse crudo a Bicho II, que buencamente se había prestado para dirigir el match. Serenados los ánimos, Soria sancionó la pena enviando la pelota a la red, con un shot bajo y fuerte.

El match se dió después por terminado, pues los visitantes se negaron a continuar la lucha por... causa de la lluvia!!!

A los Clubs

Se invita a las Directivas de los Clubs de Fútbol locales para una reunión que se efectuará en el Cine Teatro Perna, el Martes 29 del corriente, a las 21 horas, para tratar la organización del Campeonato por el premio «PASO FUNDO».

Todo Club que no mande sus delegados quedará fuera del mismo, excepto los que están fuera de esta zona. —Club Nacional de Deportes.

Graciano Corte hijo y Luis Julio Burle

Remates y comisiones en general

Tramitación de asuntos judiciales y administrativos

Venta permanente de haciendas

Escritorio: Calle Iluzaingó Sarandí del Yi

Ada M. de De Rogatis

Partera

Consultas: todos los días. Se reciben pensionistas de campaña Consultorio Calle Berro esq. Rincón a una cuadra de la Farmacia Díaz

SARANDÍ DEL YI

“SASTRERIA FERREIRA”

—Primavera y Verano—

¡RECIENTE RECIBIDO! UN EXTENSO SURTIDO DE CASIMIRES DE LOS MAS HERMOSOS Y VARIADOS GUSTOS, EXCLUSIVAMENTE EXTRANJEROS Y AL ALCANCE DE TODOS LOS BOLSILLOS, LE OFRECE ESTA CASA QUE NO ESCATIMA ESFUERZOS PARA SERVIR BIEN A SU DISTINGUIDA CLIENTELA.

Háganos una visita y se convencerá de la veracidad de nuestras palabras.

También esta casa tiene una sección «Ventas a Plazo» que para su conveniencia le interesa consultar.

Sarandí del Yi